

TIMEX®

www.timex.com

W-3 759-095003

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

Your model may not have all of the features described in this booklet.



FEATURES

• Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer • 99-lap chronograph • Hourly chime

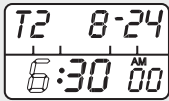
BASIC OPERATIONS



Press **MODE** to cycle through CHRONO, ALARM, TIMER and TIME ZONE modes. Press **INDIGLO** to illuminate watch face. When setting functions, press and hold **SET** to advance digits rapidly. In any mode, press **MODE** to view time display. Press any button to stop alarm or timer beeps.

TIME AND DATE

- Press and hold **SET**. SECONDS digits will flash.
- Press **START/SPLIT** to set SECONDS to 0.
- Press **MODE** to select HOURS.
- Press **START/SPLIT** to advance. Go through 12 hours for AM or PM
- Press **MODE** to select MINUTES, then **START/SPLIT** to advance.
- Repeat to set MONTH, DATE, DAY, 12- or 24-hour TIME display.
- Press **SET** when done.

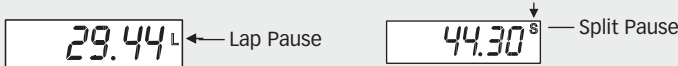


Press **START/SPLIT** to view TIME ZONE 2.

CHRONOGRAPH

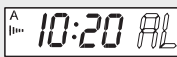
- Press **MODE** to select CHRONO
- Press **SET** to select Lap or Split display
- Press **START/SPLIT** to start.
- Press **START/SPLIT** to record lap time.
- Press **MODE** to display lap or split time (automatic after 10 seconds).
- Press **STOP/RESET** to pause.
- Press **START/SPLIT** to resume
- Press **STOP/RESET** to stop.
- Press **STOP/RESET** to reset.

When CHRONO is running LAP or SPLIT appears in time display.



ALARM AND CHIME

- Press **MODE** to select ALARM
 - Press **SET** to select Time Zone 1 or 2
 - Press **START/SPLIT** to change.
 - Press **MODE** to select HOURS. Digits will flash.
 - Press **START/SPLIT** to advance. Go through 12 hours for AM or PM
 - Press **MODE** to select TENS of MINUTES.
 - Press **START/SPLIT** to advance. Repeat for MINUTES, Time Zone 1 or 2.
 - Press **SET** when done.
 - In ALARM Mode, press **START/SPLIT** repeatedly to turn ALARM and CHIME modes on or off.
- When alarm time is indicated in appropriate time zone, watch will beep for 20 seconds, or until a watch button is pushed. Alarm will repeat every 24 hours until deactivated.



COUNTDOWN TIMER

- Press **MODE** to select TIMER
- Press **SET** to select TENS of HOURS. Digits will flash.
- Press **START/SPLIT** to advance.
- Press **MODE** to select HOURS.
- Repeat to set TENS of MINUTES, MINUTES, TENS of SECONDS, and SECONDS
- Press **SET** when done.
- Press **START/SPLIT** to start timer.
- Press **STOP/RESET** to pause, **START/SPLIT** to resume.
- Press **STOP/RESET** again to reset.

Watch will beep when countdown ends.

TIME ZONE

- Press **MODE** to select TIME ZONE 2.
- Press and hold **SET** to set time. HOURS digits will flash.
- Press **START/SPLIT** to advance. Go through 12 hours for AM or PM.
- Press **MODE** to select MONTH, DATE, 12- or 24-hour TIME display. Press **START/SPLIT** to advance.
- Press **SET** when done
- Press **START/SPLIT** to view TIME ZONE 2.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT WITH NIGHT-MODE®

- Press **INDIGLO** to illuminate watch face. electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
- Press and hold **INDIGLO** for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®
- While in NIGHT-MODE®, press any button to illuminate watch face for 3 seconds

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX.

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

• Deux fuseaux horaires • Alarma • Minuterie 24 heures • Chronomètre 99 temps intermédiaires • Carillon horaire

OPÉRATIONS DE BASE

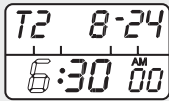


Appuyer sur **MODE** pour afficher successivement les modes CHRONO, ALARM, TIMER (minuterie) et TIME ZONE (fuseau horaire). Appuyer sur **INDIGLO** pour illuminer la face de la montre. Lors du réglage de fonctions, tenir **SET** enfoncé pour faire avancer les chiffres rapidement. Dans tout mode, appuyer sur **MODE** pour afficher l'heure. Appuyer sur tout bouton pour arrêter les bips de l'alarme ou de la minuterie.

HEURE ET DATE

- Tenir **SET** enfoncé. Les chiffres des SECONDES clignotent.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour mettre les SECONDES à 0.
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner les HEURES.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer. Faire défiler 12 heures pour alterner entre matin (AM) et après-midi (PM).
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner les MINUTES, puis sur **START/SPLIT** pour avancer.
- Répéter pour régler les MOIS, la DATE, le JOUR et l'affichage de l'HEURE sur 12 ou 24 heures.
- Appuyer sur **SET** pour valider.

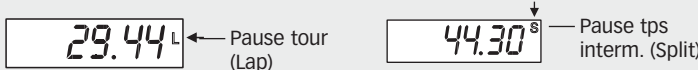
Appuyer sur **START/SPLIT** pour afficher le FUSEAU HORAIRE 2.



CHRONOMÈTRE

- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner CHRONO.
- Appuyer sur **SET** pour sélectionner l'affichage des temps au tour (Lap) ou intermédiaires (Split).
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour démarrer.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour enregistrer le temps intermédiaire.
- Appuyer sur **MODE** pour afficher le temps au tour ou intermédiaire (automatique au bout de 10 secondes).
- Appuyer sur **STOP/RESET** pour marquer une pause.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour redémarrer.
- Appuyer sur **STOP/RESET** pour arrêter.
- Appuyer sur **STOP/RESET** pour remettre à zéro.

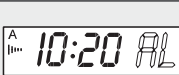
Lorsque le CHRONO est en marche, LAP ou SPLIT s'affiche.



ALARME ET CARILLON

- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner ALARM.
- Appuyer sur **SET** pour sélectionner le fuseau horaire 1 ou 2.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour changer.
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner les HEURES. Les chiffres clignotent.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer. Faire défiler 12 heures pour alterner entre matin (AM) et après-midi (PM).
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner les DIZAINES de MINUTES.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer. Répéter pour les MINUTES, les fuseaux horaires 1 ou 2.
- Appuyer sur **SET** pour valider.
- En mode ALARM, appuyer plusieurs fois sur **START/SPLIT** pour activer ou désactiver les modes ALARM et CHIME (carillon).

Lorsque l'heure de l'alarme est indiquée dans le fuseau horaire approprié, la montre sonne pendant 20 secondes ou jusqu'à ce qu'un des boutons soit enfoncé. L'alarme se répète toutes les 24 heures jusqu'à ce qu'elle soit désactivée.



MINUTERIE

- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner TIMER.
- Appuyer sur **SET** pour sélectionner les DIZAINES d'HEURES. Les chiffres clignotent.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer.
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner les HEURES.
- Répéter pour régler les DIZAINES de MINUTES, les MINUTES, les DIZAINES de SECONDES et les SECONDES.
- Appuyer sur **SET** pour valider.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour démarrer le compte à rebours.
- Appuyer sur **STOP/RESET** pour marquer une pause, sur **START/SPLIT** pour redémarrer.
- Appuyer de nouveau sur **STOP/RESET** pour remettre à zéro.

La montre émet un bip à la fin du compte à rebours.

FUSEAU HORAIRE

- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner TIME ZONE 2.
- Tenir **SET** enfoncé pour régler l'heure. Les chiffres des HEURES clignotent.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer. Faire défiler 12 heures pour alterner entre AM (matin) et PM (après-midi).
- Appuyer sur **MODE** pour sélectionner le MOIS, la DATE et l'affichage de l'HEURE sur 12 ou 24 heures. Appuyer sur **START/SPLIT** pour avancer.
- Appuyer sur **SET** pour valider.
- Appuyer sur **START/SPLIT** pour afficher le FUSEAU HORAIRE 2.

VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

- Appuyer **INDIGLO** pour illuminer la face de la montre. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.
- Tenir **INDIGLO** enfoncé pendant trois secondes (jusqu'au bip sonore) pour activer ou désactiver la fonction NIGHT-MODE®.
- Dans NIGHT-MODE®, appuyer sur tout bouton pour illuminer la montre pendant 3 secondes.

LE AGRADECEMOS LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX.

Le rogamos lea atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.**

FEATURES

• Dos zonas horarias • Alarma • Temporizador de cuenta regresiva de 24 horas • Cronógrafo de 99 vueltas • Señal acústica cada hora

OPERACIONES BÁSICAS

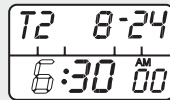


Pulse **MODE** para recorrer los modos CRONÓGRAFO, ALARMA, TEMPORIZADOR y ZONA HORARIA. Pulse **INDIGLO** para iluminar la cara del reloj. Cuando ajuste las funciones, pulse y mantenga pulsado **SET** para hacer avanzar rápidamente los dígitos. En cualquier modo, pulse **MODE** para visualizar la hora. Pulse cualquier botón para parar los pitidos de la alarma o del temporizador.

HORA Y FECHA

- Pulse y mantenga pulsado **SET**. Los dígitos de los SEGUNDOS parpadearán.
- Pulse **START/SPLIT** para ajustar los SEGUNDOS a 0.
- Pulse **MODE** para seleccionar HORAS.
- Pulse **START/SPLIT** para avanzar. Avance 12 horas para AM o PM.
- Pulse **MODE** para seleccionar MINUTOS y después pulse **START/SPLIT** para avanzar.
- Repita el procedimiento para ajustar el MES, la FECHA, el DÍA y la visualización HORARIA de 12 ó 24 horas.
- Pulse **SET** cuando haya acabado.

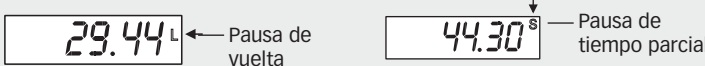
Pulse **START/SPLIT** para ver la ZONA HORARIA 2.



CRONÓGRAFO

- Pulse **MODE** para seleccionar CRONÓGRAFO.
- Pulse **SET** para seleccionar la visualización de Vuelta o Tiempo parcial.
- Pulse **START/SPLIT** para empezar.
- Pulse **START/SPLIT** para registrar el tiempo de la vuelta.
- Pulse **MODE** para visualizar el tiempo de la vuelta o el tiempo parcial (automático después de 10 segundos).
- Pulse **STOP/RESET** para pausar el cronógrafo.
- Pulse **START/SPLIT** para reanudar la marcha del cronógrafo.
- Pulse **STOP/RESET** para parar el cronógrafo.
- Pulse **STOP/RESET** para poner a cero el cronógrafo.

Cuando el CRONÓGRAFO está en marcha, LAP (VUELTA) o SPLIT (TIEMPO PARCIAL) aparece en la visualización de tiempo.



ALARMA Y SEÑAL ACÚSTICA

- Pulse **MODE** para seleccionar ALARMA.
- Pulse **SET** para seleccionar la zona horaria 1 ó 2.
- Pulse **START/SPLIT** para cambiar.
- Pulse **MODE** para seleccionar HORAS. Los dígitos parpadearán.
- Pulse **START/SPLIT** para avanzar. Avance 12 horas para AM o PM.
- Pulse **MODE** para seleccionar DECENAS de MINUTOS.
- Pulse **START/SPLIT** para avanzar. Repita el procedimiento para los MINUTOS, Zona Horaria 1 ó 2.
- Pulse **SET** cuando haya acabado.
- En el modo ALARMA, pulse repetidamente **START/SPLIT** para activar o desactivar los modos ALARMA y SEÑAL ACÚSTICA.

Cuando la hora de la alarma esté indicada en la zona horaria apropiada, el reloj emitirá pitidos durante 20 segundos o hasta que se pulse un botón del reloj. La alarma se repetirá cada 24 horas hasta que sea desactivada.

TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA

- Pulse **MODE** para seleccionar TIMER (TEMPORIZADOR).
- Pulse **SET** para seleccionar DECENAS de HORAS. Los dígitos parpadearán.
- Pulse **START/SPLIT** para avanzar.
- Pulse **MODE** para seleccionar HORAS.
- Repita el procedimiento para ajustar las DECENAS de MINUTOS, los MINUTOS, las DECENAS de SEGUNDOS y los SEGUNDOS.
- Pulse **SET** cuando haya acabado.
- Pulse **START/SPLIT** para poner en marcha el temporizador.
- Pulse **STOP/RESET** para pausar el temporizador y **START/SPLIT** para reanudar la marcha del temporizador.
- Pulse **STOP/RESET** para poner a cero el temporizador.

El reloj emitirá un pitido cuando la cuenta regresiva termine.

ZONA HORARIA

- Pulse **MODE** para seleccionar la ZONA HORARIA 2.
- Pulse y mantenga pulsado **SET** para ajustar la hora. Los dígitos de las HORAS parpadearán.
- Pulse **START/SPLIT** para avanzar. Avance 12 horas para AM o PM.
- Pulse **MODE** para seleccionar MES, FECHA y visualización HORARIA de 12 ó 24 horas. Pulse **START/SPLIT** para avanzar.
- Pulse **SET** cuando haya acabado.
- Pulse **START/SPLIT** para ver la ZONA HORARIA 2.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

- Pulse **INDIGLO** para iluminar la cara del reloj. La tecnología electroluminescente y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.
- Pulse y mantenga pulsado **INDIGLO** durante tres segundos (sonará un pitido) para activar o desactivar el modo nocturno NIGHT-MODE®.
- Mientras está en el modo NIGHT-MODE®, pulse cualquier botón para iluminar la cara del reloj durante 3 segundos.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

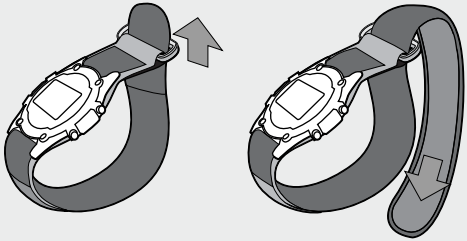
Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

FAST WRAP® STRAP



BRACELET ADJUSTMENT

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

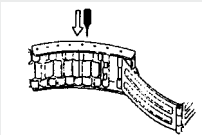


Fig. 2

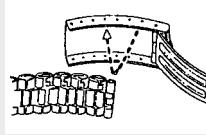


Fig. 3

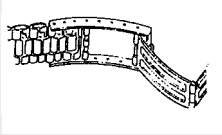


Fig. 4

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

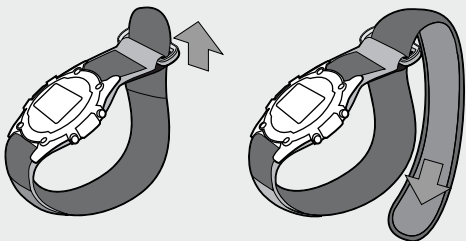
Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160
200 m/656 ft	284

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS NI TIRER LES COURONNES SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

BRACELET FAST WRAP®



AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 2), enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 3). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 4).

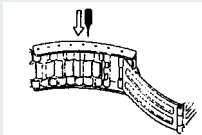


Fig. 2

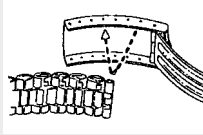


Fig. 3

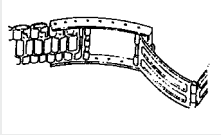


Fig. 4

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de service de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicará mediante el símbolo () o mediante un marcador de profundidad.

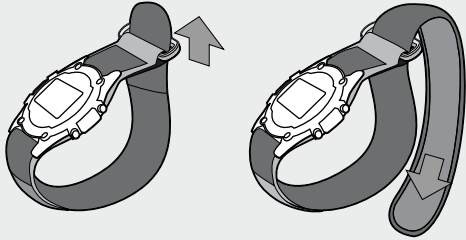
Profundidad de resistencia al agua	Presión del agua por debajo de la superficie en p.s.i.a.*
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160
200m/656pies	284

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO APRIETE NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA DEBAJO DEL AGUA A MENOS QUE SU RELOJ ESTÉ INDICADO PARA UNA RESISTENCIA AL AGUA DE 200 METROS.

1. El reloj es resistente al agua solamente cuando el cristal, los botones y la caja están intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto al agua salada.

CORREA RÁPIDA FAST WRAP®



AJUSTE DE LA PULSERA

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 2), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 3). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alinéela con el agujero superior y suéltela para que quede sujeta en su sitio (Fig. 4).

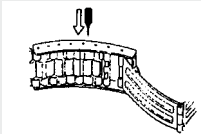


Fig. 2

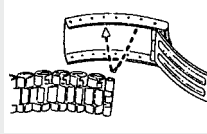


Fig. 3

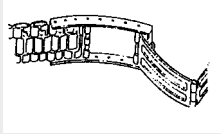


Fig. 4

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si procede, pulse el botón de restablecimiento cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica en la parte de atrás de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUeltas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this international Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie,
- 2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
- 3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
- 5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays et juridictions interdisent les limitations des garanties implicites et les exclusions ou restrictions sur les dommages ; les présentes restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varieront selon le pays et la juridiction.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, une de ses filiales ou le détaillant Timex qui vous a vendu la montre. Inclure le Coupon de réparation original rempli ou, pour les É.-U. ou le Canada seulement, ce même coupon rempli ou une feuille comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu de l'achat. Afin de couvrir les frais de retour de la montre (ce ne sont pas des frais de réparation), prière d'inclure un chèque ou un mandat-poste de 7,00 \$US (É.-U.), de 6,00 \$ (Canada) ou de 2,50 £ (Royaume-Uni). Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Pour les États-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, le 0800 168787. Pour le Mexique, le 01 800 01 060-00. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Pour le Portugal, appelez le 351 212 946 017. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSION DE LA GARANTÍA).

Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.

TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. **IMPORTANTE: ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:**

1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidenciará pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.

ESTA GARANTÍA Y LOS DERECHOS Y ACCIONES CONTENIDOS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUALES. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país en país y de estado a estado.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor envíe su reloj a Timex, una de sus filiales o a la tienda donde compró el reloj, conjuntamente con un Cupón de Reparación de Reloj original completado, o en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de Reparación de reloj original completado o una declaración escrita indicando su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de la compra. Sírvase incluir lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y gastos administrativos (esto no es un cargo de reparación): un cheque o giro postal de US\$7 en los EE.UU., un cheque o giro postal de US\$6.00 en Canadá, y un cheque o giro postal de UK£2.50 en el Reino Unido y en otros países. Timex le cobrará por franqueo y gastos administrativos. NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN EL ENVÍO.

Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 01-800-01-060-00. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y África, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En Canadá, los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.